CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Pedro de Roriz (Roriz, Oporto)
MUNICIPIO: Roriz, San Tirso
PROVINCIA: Oporto (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3465; EMP 350
N. INV: Iglesia del Monasterio de San Pedro de Roriz (Roriz, Oporto)
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: sillar
TIPO: Granítica

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 36 x 94
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA: 6,5
H. MIN. LETRA: 8
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: sillar, rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Era Mª CCª 2X'ª VIª · INCI/PIT HANC DOMUM IN HONO/RE BEATE MARIE VIRGI(nis)

Texto dado por EMP 350.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
En la Era 1296 (1258 d. de C.) se comenzó esta casa en honor a la Virgen María Beata.

Traducción dada por Silvia Gómez.
COMENTARIO:

Inscripción conmemorativa del inicio de la construcción de la Capilla de Santa María, que se abría al norte de la Capilla Mayor de la iglesia monástica de Pedro de Roriz, sin duda con fines funerarios. De la Capilla de Santa María queda hoy su fachada principal occidental con la puerta y el arranque de la pared norte (EMP 350).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 350
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: La inscripción presenta un campo epigráfico estructurado en tres líneas, con líneas de separación marcadas. No obstante, el trabajo del lapicida muestra una gran irregularidad y algún descuido. Parece que existe una independencia de las letras en relación con las líneas de guía (EMP 350).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Los caracteres están trazados de forma uncial (por ejemplo, el nivel de las M), estando siempre dominados por una grande irregularidad de trazo (EMP 350).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1258, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia del Monasterio de San Pedro de Roriz (Roriz, Oporto).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3465; EMP 350; Real, Manuel Luís - Sá, Pedro (1979) "O Mosteiro de Roriz na Arte Românica do Douro Litoral", sep. de Actas do Colóquio de História Local e Regional, Memorias de la Real Academia de la Historia, VI, pp. I-LXXXIV, San Tirso, p. 21. Almeida, Carlos Alberto Ferreira de (1988) O Românico, vol. III de História da Arte em Portugal, Alfa, Lisboa, pp. 77 y 84. Almeida, Carlos Alberto Ferreira de (1978) Arquitectura Românica de Entre-Douro-e-Minho, vol. II, Dissertação de Doutoramento, ed. policopiada, Oporto, p. 65. Almeida, José António Ferreira de (1976) Tesouros Artísticos de Portugal, Archivo Pittoresco, Ano VI, Lisboa, p. 486. Santarém, Carlos Faia (1953-56) Inscrições Portuguesas do Concelho de Santo Tirso (Séculos XII a XIX)", O Concelho de St." Tirso Boletim Cultural, vol. IV, N.° 3, St.0 Tirso, 1956, p. 278. Mattos, Armando de (1946-48) "Epigrafia do Douro Litoral. IX. Inventário das Inscrições do Douro Litoral", Oporto, p. 58.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

350